SEP 17 1918

Howard Library.
Camp and Howard.
City

EDITION HEBDOMADAIRE

W.S.S. WAR SAVINGS STAMPS ISSUED BY THE UNITED STATES GOVERNMENT

Fondée en 1827

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE LITTERATURE — PRO ARIS ET FOCIS — SCIENCES, ARTS

VOLUME 89 — NOUVELLE-ORLEANS, LNE., MARDI, 17 SEUTEMBRE 1918 — NO. 124

TRANSPORT AMERICAN TORPILLE

LES SOLDATS A BORD AU NOMBRE DE 2800 FURENT TOUS SAUVES.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 14, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

On vient d'apprendre que le 6 septembre, le navire anglais, le Persic avec 2800 troupes Américaines à bord avait été torpillé. Tous les soldats ont été sauvés parles bâtiments d'escorte qui entouraient la flotte, le navire a été traîné sur la plage et le sous marin a été détruit.

Dans le rapide officiel on considère le résultat de cette attaque comme étant un succès des Alliés plus qu'un désastre. Le fait que le navire fut torpillé quand il essayait de rejoindre la flotte dont il avait été séparé à cause d'un accident à ses machines, a convaincu les officiers [illegible] que les sous-marins ne [illegible] ports [illegible]

L'assaut [illegible] qui a été donnée aux troupes est une autre preuve que cette méthode de transporter les troupes est parfaite.

On s'attend bientôt le temps à des attaques sur les transports Américains et il se suit que vu les pertes de leurs armées les allemands ont déterminé de faire une campagne plus acharnée encore avec leurs sous-marins. Le plus grand soin possible sera pris pour époré accroître la protection donnée aux troupes Américaines.

Le fait accompli par la marine Américaine et la marine anglaise de transporter outre mer plus de 1,000,000 soldats Américains avec une perte que de 291 hommes est considéré un miracle et est accepté par les autorités navales comme étant un témoignage du succès de système de leurs accompagnées les troupes de bâtiments escortes.

UN AVIATEUR ITALIAN

DETRUIT NU DES GROS CANONS QUI BOMBARDMENT PARIS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 14, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

La compétition amicale et de conférence et les tours hardis accomplis sur le front français par les aviateurs des Alliés de toutes les nationalités a été dès le commencement un des côtés les plus intéressants de la guerre. La nouvelle nous vient de Paris que le Gouvernement français a annoncé son intention de conférer une médaille d'or au Lieutenant Casa Assini, qui est attaché au corps d'aviation français depuis le commencement de la guerre.

Le Lieutenant Assini est un Italien qui ne pouvait attendre que la guerre fut déclarée officiellement par l'Italie à l'Allemagne et sénrola dans l'armée française et y est demeuré depuis disant que le cause étant la même, une armée était aussi bonne qu'une autre.

Assini se distingua en détruisant personnellement un des canons à longue portée qui bombardait Paris.

LES ALLEMANDS ONT UNE TERREUR

DES SOLDATS NOIRS DES ETATS UNIS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 14, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

L'ennemi a bombardé les villes dans le secteur de Woevre derrière les lignes Américaines. Une des patrouilles attaqua un avant poste Américain, mais fut facilement repoussée.

Il y eut considérablement d'activité dans le district des Vosges. Une rencontre eut lieu et l'ennemi se retira emportant un blessé.

Les troupes noires ont occupé un village des Vosges dans lequel des prisonniers français étaient retenus.

Les Français en repassant les lignes Américaines déclarent que les Allemands en se trouvant en face de troupes noires furent très excités car ils en ont peur à cause des rumeurs que les nègres d'Amérique coupent les oreilles de leurs prison- [illegible]

[illegible] Allemands [illegible] Avant [illegible] attaqués par une patrouille allemande [illegible] qu'ils avaient reçu "Kamerad." Aussi ils sont déterminés à se venger.

TOUTE LA FRANCE HONOR LES HEROS DE LA MARNE

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 14, 1918, as required by Act of October 6, 1917

Toute la France s'unit pour honorer les héros de la Marne le jour de la célébration de la bataille historique. La célébration fut encore plus solennelle à cause des grandes victoires remportées actuellement sur le même champ de bataille qu'il y a quatre ans et la part que prit les troupes Américaines dans la nouvelle bataille de la Marne.

Des services commémoratifs eurent lieu dans la cathédrale de Meaux et les représentants des Alliés y assistèrent. L'évêque Arcas prononça le discours et compara la bataille de la Marne au miracle qui sauva la ville d'Orléans.

Le Général Pershing envoya, au nom des Américains, une magnifique couronne à Meaux et l'évêque Marbeau la placa sur les tombes sur le champ de bataille. Deux autres couronnes furent placées dans la cathédrale au pied de la statue de Jeanne d'Arc. Elle portait l'inscription. "De la part d'un soldat Américain. L'autre avait envoyée par les Chevaliers de Colomb.

L'évêque Marbeau fitune prière spéciale sur les tombes des 30 Américains qui moururent en combattant à Chateau-Thiery.

LES SOCIALISTES SUISSES ET LA VIE CHERRE.

Un grand débat est actuellement engagé sur le ravitaillement au Conseil National Suisse. Les socialistes ont profité de cet ordre du jour dénoncer la spéculation et spécialement les actes des "barons du fromage." Leur faction devient toujours plus agressive.

NOUVELLE CLASSIFICATION DES EFFECTIFS

LE PREMIER TIRAGE EN OCTOBRE PREDRA LES HOMMES DE 19 A 20 ANS ET DE 32 A 36 ANS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 14, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le Provost Marchal Crowder a annoncé que le premier appel sous le drapeau, des hommes qui se sont enrégistrés le 12 septembre, comprendra les hommes âgés de à 18 20 ans et ceux âgés de 32 à 36 ans, y compris. Les questionnaires seront envoyés à tous ceux qui se seront enrégistrés et qui seront de l'âge spécifié et les bureaux locaux seront instruits de les classifier afin qu'ils soient prêts à être appelés en Octobre.

Les classes de jeunes gens de 19 à 20 ans ajoute le Général Crowder seront accepités à finde les installer dans les camps d'entraînement pour des étudiants, mais on ne sait admettre que 150,000 [illegible] des jeunes gens au dessous de 20 ans qui devront servir [illegible] de plus [illegible]

UNE ANCIENNE ECOLE DU KAISER

DEVIENT UN CLUB POUR LES SOLDATS ET LES MARINS DES ETATS UNIS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 14, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le Kaiser [illegible] et un aigle [illegible] de deux étoile sur le château sur le Rhin, des vitraux à la tête de l'escalier du vieux bâtiment sur les rues State et Farrington à Pershing à Long Island New York, qui était autrefois une école militaire allemande, c'était l'institution Kyle alors, mais Kyle, qui l'on dit, ressemble beaucoup au Kaiser, fila de l'histoire il y a quelques jours. Bismarck a aussi disparu, on dépendit son portrait quand la bâtisse devint le club des marins et des soldats.

Cette bâtisse était une école militaire allemande de première classe, avec les casiers pour les fusils, un tir, des salles de classe ayant des sièges en bois sur le devant des quels projetaient une baire de fer élevée d'un pouce afin que l'élève ne puisse rester longtemps assis. Sons doute une partie de discipline militaire prussienne. Il y a un bassin denation de 75 pieds carrés.

Le club sera pourvu de bains chauds et froids, deux salles de billards, une chambre contenant 50 tables où les membres peuvent écrire 100 lits immaculés pour lesquels on chargera 25 sons par nuit.

A côté il y a un bâtiment qui était le gymnase de l'école militaire allemande, c'est maintenant le "Jefferson Democratic Club," on y danse quelque fois et samedi dernier on eleva officiellement le drapeau des Etats Unis.

LE REVOLVER SUR LA TEMPE

"Au point de vue géographique, la France actuelle est une bouteille dont l'Allemagne tient le goulot. Stratégiquement. Metz est un révolver braqué sur la tempe de la France."

Pas d'Illusions sur l'Allemagne.

LA FRANCE RECOMPENSE M. VERGNOLLE

Les nombreux amis de M. J. Vergnolle, Chevalier de la Legion d'Honneur et Président de la Société Française de Bienfaisance, de l'Alliance Franco Louisianaise pour l'Enseignement en Français, et du Souvenir Français, apprendront avec plaisir que le Gouvernement Français desireux de recompenser de nouveau ce serviteur zele et dévoué lui a fait remettre par M. Charles Barret, Consul General de France à la Nouvelle Orleans, l'insigne de la Medaille de la Reconnaissance Française. La Medaille de la Reconnaissance Française est une nouvelle décoration créé par le Gouvernement Français depuis la guerre et offerte à ceux qui dans les moment difficiles que traverse la patrie lui ont rendu des services signalés. M. Vergnolle est de ce nombre. Ses compatriotes n'ont jamais fait appel à son concours en vain et il s'est toujours consacré avec zele et dévouement à toutes les oeuvres dont [illegible] [illegible] [illegible]